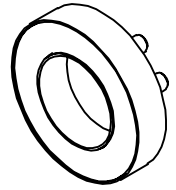


Ringlicht
Ring light
Lumière ronde


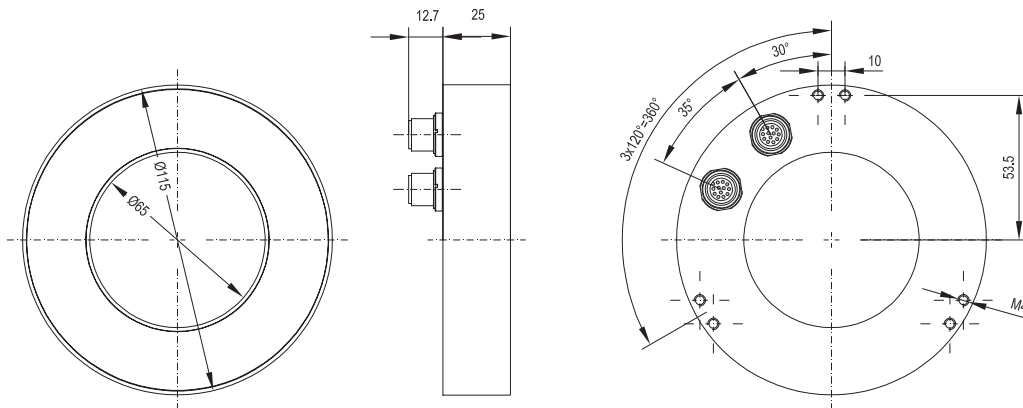
- LEDs in weiß, rot oder IR
- Kaskadierbarkeit

- LEDs in white, red or IR
- Cascadable

- LEDs en blanc, rouge ou IR
- En cascade

LFR 115 weiß - rot - IR / white - red - IR / blanc - rouge - IR

153-00926


Optische Daten (typ.)

Beleuchtung (weiß):	96 LEDs
Beleuchtung (rot):	108 LEDs
Beleuchtung (infrarot):	48 (high power) LEDs
Lichtart:	weiß, rot oder IR
Wellenlänge (rot):	630 nm
Wellenlänge (IR):	860 nm

Optical data (typ.)

Illumination (white):	96 LEDs
Illumination (red):	108 LEDs
Illumination (IR):	48 (high power) LEDs
Used light:	white, red or IR
Wavelength (red):	630 nm
Wavelength (IR):	860 nm

Caract. optique (typ.)

Eclairage (blanc):	96 LEDs
Eclairage (rouge):	108 LEDs
Eclairage (IR):	48 (high power) LEDs
Type de lumière:	blanc, rouge ou IR
Longueur d'onde (rouge):	630 nm
Longueur d'onde (IR):	860 nm

Elektrische Daten (typ.)

Betriebsspannung U_B :	24 V $\pm$ 5 %
Verspölschutz:	ja
Stromaufnahme (weiß):	390 mA
Stromaufnahme (rot):	290 mA
Stromaufnahme (IR):	390 mA
Triggereingang:	Pegel 18 V... U_B

Electrical data (typ.)

Operating voltage U_B :	24 V $\pm$ 5 %
Reverse battery protection:	yes
Current consumption (white):	390 mA
Current consumption (red):	290 mA
Current consumption (IR):	390 mA
Trigger input:	level 18 V... U_B

Caract. électriques (typ.)

Tension de service U_B :	24 V $\pm$ 5 %
Protection contre les inversions de polarité:	oui
Consommation de courant (blanc):	390 mA
Consommation de courant (rouge):	290 mA
Consommation de courant (IR):	390 mA
Entrée Trigger:	niveau 18 V... U_B

Mechanische Daten (typ.)

Gehäusematerial:	Aluminium
Schutzart:	IP65 / IP67
Betriebstemperatur (Dauerbetrieb):	0 ... +35 °C
Betriebstemperatur (Blitzbetrieb):	0 ... +50 °C
Lagertemperaturbereich:	-20 ... +60 °C
Anschluss:	2x M12x1; 12-polig
Gewicht:	ca. 150 g

Mechanical data (typ.)

Casing material:	aluminium
Protection standard:	IP65 / IP67
Operating temperature (flash):	0 ... +35 °C
Operating temperature (continuous):	0 ... +50 °C
Storage temperature range:	-20 ... +60 °C
Connection:	2x M12x1; 12-pin
Weight:	approx. 150 g

Caract. mécaniques (typ.)

Matériau de boîtier:	aluminium
Degré de protection:	IP65 / IP67
Température de fonctionnement (éclair):	0 ... +35 °C
Température de fonctionnement (continu):	0 ... +50 °C
Plage de température de stockage:	-20 ... +60 °C
Connecteur de raccordement:	2x M12x1; 12 pôles
Poids:	env. 150 g

- Die Kontakte der Anschlussleitung des Ringlichts LFR 115 sind intern durchkontaktiert.
- Der Anschluss erfolgt in einer Reihenschaltung.
- Zuerst die Ringlichter und dann den Sensor anschließen.
- Maximale Anzahl von in Reihe geschalteten Ringlichtern: 2 Stück.
- Zum Anschluss nur die im Zubehör erhältlichen Kabel verwenden.
- Gepulster Betrieb geht von einem Puls-/ Pausen-Verhältnis von 1 / 5 aus (z.B. Bei 1 ms Puls müssen 5 ms Pause folgen)

- The contacts of the LFR 115 ring light connection cable are internally connected through.
- Connection is made by series connection.
- Connect the ring lights first and then the sensor.
- Maximum number of ring lights connected in series: 2 pieces.
- For connection, only use the cables that are available as accessories.
- The pulsed operation is based on a pulse/pause interval ratio of 1 / 5 (e.g. when the pulse duration is 1 ms, the pulse interval must be 5 ms).

- Les contacts de raccordement de la lumière ronde LFR 115 sont raccordés en interne.
- Le raccordement se fait selon un ordre précis.
- Raccorder d'abord l'éclairage, ensuite le capteur.
- Nombre max. de lumières rondes en connexion: 2 pièces.
- Pour le raccordement, n'utiliser que les câbles livrés à cet effet.
- Le mode pulsé est basé sur un rapport impulsion/arrêt des impulsions de 1 / 5 (p.ex. si l'impulsion dure 1 ms, l'arrêt des impulsions doit durer 5 ms).



Das Produkt darf ausschließlich als Zubehör für Vision Sensoren verwendet werden.

The product may only be used as an accessory for vision sensors.

Le produit doit être utilisé exclusivement comme accessoire pour les capteurs de vision.

Anschluss / Wiring / Raccordement		
154-00506		

Anschluss Ringlicht mit Sensor / Connection ring light with sensor / Raccordement lumière externe avec le capteur		
155-03225		

Montagewinkel / Mounting Bracket / Equerre de fixation	
MA45 15300600	MA LR-100/112 15300724 02

			Artikelnummer Order number Numéro d'article
Ringlicht Weißlicht (diffus)	Ring light white (diffuse)	Lumière blanche ronde (diffus)	525-51150
Ringlicht Rot (diffus)	Ring light red (diffuse)	Lumière rouge ronde (diffus)	525-51151
Ringlicht IR (diffus)	Ring light IR (diffuse)	Lumière IR ronde (diffus)	525-51152
Ringlicht Weißlicht (klar)	Ring light white (clear)	Lumière blanche ronde (claire)	525-51153
Ringlicht Rot (klar)	Ring light red (clear)	Lumière rouge ronde (claire)	525-51154
Ringlicht IR (klar)	Ring light IR (clear)	Lumière IR ronde (claire)	525-51155
Montagewinkel MA45	Mounting bracket MA45	Equerre de fixation MA45	543-11001
Montagewinkel MA LR-100/112	Mounting bracket MA LR-100/112	Equerre de fixation MA LR-100/112	543-11015
Versorgungs- und I/O-Kabel, 2 m, gerader Stecker, geschirmt	Supply and I/O cable, 2 m, straight plug, shielded	Câble d'alimentation et I/O, 2 m, droit, blindé	902-51801
Versorgungs- und I/O-Kabel, 5 m, gerader Stecker, geschirmt	Supply and I/O cable, 5 m, straight plug, shielded	Câble d'alimentation et I/O, 5 m, droit, blindé	902-51796
Versorgungs- und I/O-Kabel, 2 m, gewinkelter Stecker, geschirmt	Supply and I/O cable, 2 m, angled plug, shielded	Câble d'alimentation et I/O, 2 m, droit, coudé	902-51798
Versorgungs- und I/O-Kabel, 5 m, gewinkelter Stecker, geschirmt	Supply and I/O cable, 5 m, angled plug, shielded	Câble d'alimentation et I/O, 5 m, droit, coudé	902-51799
Beleuchtungskabel 2 x M12/12-pol., 0,5 m, gerader Stecker, geschirmt	Illumentation cable 2 x M12/12-pin, 0,5 m, straight plug, shielded	Câble pour éclairage 2 x M12/12 pôles, 0,5 m, droit, blindé	902-51806
Beleuchtungskabel 2 x M12/12-pol., 2 m, gerader Stecker, geschirmt	Illumentation cable 2 x M12/12-pin, 2 m, straight plug, shielded	Câble pour éclairage 2 x M12/12 pôles, 2 m, droit, blindé	902-51807
Beleuchtungskabel 2 x M12/12-pol., 0,5 m, gewinkelter Stecker, geschirmt	Illumentation cable 2 x M12/12-pin, 0,5 m, angled plug, shielded	Câble pour éclairage 2 x M12/12 pôles, 0,5 m, coudé, blindé	902-51808
Beleuchtungskabel 2 x M12/12-pol., 2 m, gewinkelter Stecker, geschirmt	Illumentation cable 2 x M12/12-pin, 2 m, angled plug, shielded	Câble pour éclairage 2 x M12/12 pôles, 2 m, coudé, blindé	902-51809

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, in denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.

These devices are not suited for safety related applications.

Ces appareils de détection optique ne peuvent pas être utilisés pour des applications de sécurité des personnes.